

## La humillación psicológica en la medicina y en el cine

María Eugenia D'OTTAVIO-CALLEGARI<sup>1</sup>, María Silvia D'OTTAVIO-CALLEGARI<sup>2</sup>, Alberto Enrique D'OTTAVIO-CATTANI<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Instituto Universitario del Gran Rosario, Rosario (Santa Fe) (Argentina). <sup>2</sup> Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario, Rosario (Santa Fe), (Argentina). <sup>3</sup> Facultad de Ciencias Médicas y Consejo de Investigaciones de la Universidad Nacional de Rosario, Rosario (Santa Fe) (Argentina).

Autor para correspondencia: Alberto Enrique D'Ottavio. Correo electrónico: [aedottavio@hotmail.com](mailto:aedottavio@hotmail.com)

Recibido el 4 de julio de 2017; aceptado el 25 de septiembre de 2017.

**Como citar este artículo:** D'Ottavio-Callegari ME, D'Ottavio-Callegari MS, D'Ottavio-Cattani AE. La humillación psicológica en la medicina y en el cine. Rev Med Cine [Internet] 2018;14(1): 47-51.

### Resumen

*Cautivo del Deseo*, cuyo argumento está basado en *Servidumbre Humana*, la renombrada novela de Somerset Maugham, plantea la enfermiza y creciente vinculación subordinante-subordinado entre una perversa camarera y un estudiante de medicina, baldado y débil de carácter. Esta relación, que alcanzará su acmé para, a su través, conducir a la resolución de la madeja melodramática argumental, puede no sólo resultar de utilidad para visualizar e indagar aspectos psicológicos, nada ajenos a la Medicina, sino facetas ligadas a la relación médico-paciente donde la madurez, la empatía y el mero liderazgo formal deben privar por sobre cualquier variante autoritaria de la misma. Además, provee una visión de la actualmente denominada violencia doméstica.

**Palabras clave:** servidumbre, humana, medicina, cine.

### Psychological humiliation in Medicine and Cinema

#### Summary

*Of Human Bondage*, whose plot is based on the homonymous and well-known Somerset Maugham's novel, presents the growing and sick linkage between a dominant and deceitful waitress and an oppressed crippled and weak-willed medical student. This relationship reaching its peak and subsequently leading to the solution of the melodramatic storyline may be useful not only for viewing and exploring psychological features, not distant from Medicine, but aspects related with a mature and emphatic physician-patient relationship where formal leadership have to prevail over any other autocratic variant. Furthermore, it shows facets of the nowadays designed domestic violence.

**Keywords:** Bondage, Human, Medicine, Cinema.

Los autores declaran que el artículo es original y que no ha sido publicado previamente.

## Introducción

Este filme de la década del 30 del siglo XX, basado en una novela del afamado escritor británico William Somerset Maugham, provee antiguos y actuales aspectos vinculados con las relaciones humanas, sean o no enfermizas, aunque éstas predominen en la película de marras.

En tal sentido, puede habilitar fértiles debates acerca de unas y otras en los estudiantes de Medicina.

### William Somerset Maugham<sup>1</sup>

William Somerset Maugham nació en 1874 en la ciudad de París aunque en territorio británico ya que su padre abogado se desempeñaba en la oficina de asuntos legales de la embajada británica parisina (Foto 1).



Foto 1. William Somerset Maugham.

La muerte por tuberculosis de su madre Edith Mary Snell cuando William contaba seis años le causó un impacto que lo acompañó hasta su muerte. Ello se agravaría, aún más, cuando a los diez años falleció su padre.

Huérfano de niño desarrolló una tartamudez que, si bien esporádica, lo preocupaba. En ella habrían influido la crianza de su tío vicario, frío y distante, su baja estatura y las burlas soportadas en la King's Scholl (Canterbury) a raíz de su deficiente inglés.

Hacia 1890 abandonó esta escuela, trasladándose a Heidelberg (Alemania) para estudiar alemán, filosofía y literatura.

De regreso a Inglaterra e impedido de desarrollar distintos trabajos a causa de su tartamudeo, estudió Medicina mientras aguardaba tener la edad necesaria para abocarse a su real vocación: convertirse en escritor.

Sus años de estudiante no fueron por él desaprovechados pues el contacto frecuente con el dolor, la muerte y los desposeídos, le proveyeron un sinfín de vivencias que introduciría posteriormente en su profusa obra literaria.

Habiendo alcanzado la licenciatura médica, el éxito de *Liza de Lambeth* (1897), un drama sobre el adulterio en el proletariado, lo catapultó como novelista.

Famoso ya, sirvió en Francia durante la Primera Guerra Mundial, junto a Ernest Hemingway y John Dos Passos, en los llamados Conductores de Ambulancia Literarios de la Cruz Roja. También lo hizo en Suiza recolectando información para los servicios secretos.

En 1915 publicó *Servidumbre Humana*<sup>1</sup>. En el mismo año, tuvo una hija con Syrie Wellcome: Mary Elizabeth Maugham. Casado posteriormente con Syrie se terminó separando de ella hacia fines de la década del 20 a causa de su constante alejamiento por viajes y de su relación homosexual mantenida por entonces con su gran amor: Gerald Haxton.

En 1916 tuvo otro éxito editorial con *La Luna y Seis Peniques*, basada en la vida de Paul Gauguin. *El velo pintado* (1925) y *El Filo de la Navaja* (1944) fueron otras dos de sus novelas a destacar dentro de una prolífica labor en la que se cuentan cien relatos, veintiuna novelas y numerosas piezas teatrales, biografías, libros de viajes y ensayos.

Durante la Segunda Guerra Mundial, con más de 60 años, se radicó en los EEUU donde hizo pingües ganancias adaptando cinematográficamente las propias obras.

A la fecha, pueden rescatarse al respecto: cuatro versiones de su obra teatral *La Carta* (1929, 1940, 1969-TV- y 1982-TV-); tres de su cuento *Sadie Thompson o Lluvia* (1928, 1932 y 1953), otras tantas de su novela *Servidumbre humana* (1934, 1946 y 1964), dos de sus novelas: *El velo pintado* (1934 y 2006), *El Filo de la Navaja* (1946 y 1984) y *Teatro* (1962 y 2004), y una de su obra *La Luna y Seis Peniques* (1942).

En sus años postreros estuvo envuelto en varios escándalos posiblemente debidos a su merma intelectual, causada por la enfermedad de Alzheimer.

Falleció en 1965 en la Villa Mauresque, adquirida en 1928 y situada en Cap Ferrat en la Riviera Francesa.

A pesar de vivir holgadamente por el suceso comercial que lograra su producción literaria, no logró gran respeto de parte de críticos y demás escritores por su estilo directo ausente de lirismo, reducido vocabulario y cuestionable empleo de las metáforas. No obstante, Anthony Burgess y George Orwell han reconocido la influencia de Somerset Maugham en sus obras.

### Ficha Técnica

**Título:** *Cautivo del deseo* (España).

**Título original:** *Of Human Bondage*.

**País:** EEUU.

**Año:** 1934.

**Director:** John Cromwell.

**Fotografía:** Henry W Gerrad.

**Música:** Max Steiner.

**Montaje:** William Morgan.

**Productor:** Pandro S Berman.

**Guión:** Lester Cohen (Adaptación de la novela "*Servidumbre Humana*" de William Somerset Maugham)<sup>a</sup>.

**Intérpretes:** Leslie Howard (Philip Carey), Bette Davis (Mildred Rodgers), Frances Dee (Sally), Kay Johnson (Norah), Reginald Denny (Griffiths), Alan Hale (Miller), Reginald Sheffield (Dunsford), Reginald Owen (Athelny), Desmond Roberts (Dr. Roberts),...

**Color:** blanco y negro.

**Duración:** 83 minutos.

**Género:** drama romántico (melodrama).

**Sinopsis:** "Philip, un estudiante de medicina, se enamora perdidamente de una camarera llamada Mildred. Ella, que le hace creer que también lo ama, ejerce sobre el joven un influjo tan poderoso que, a pesar de las humillaciones y desprecios a que lo somete, vuelve con ella una y otra vez. Esta situación de inestabilidad lo lleva a fracasar en los estudios, pero entonces empieza a comprender cuáles son las verdaderas intenciones de Mildred" (FilmAffinity).

**Productora:** RKO Radio Pictures.

**Premio:** Nominación al Oscar de Bette Davis como mejor actriz (1934).

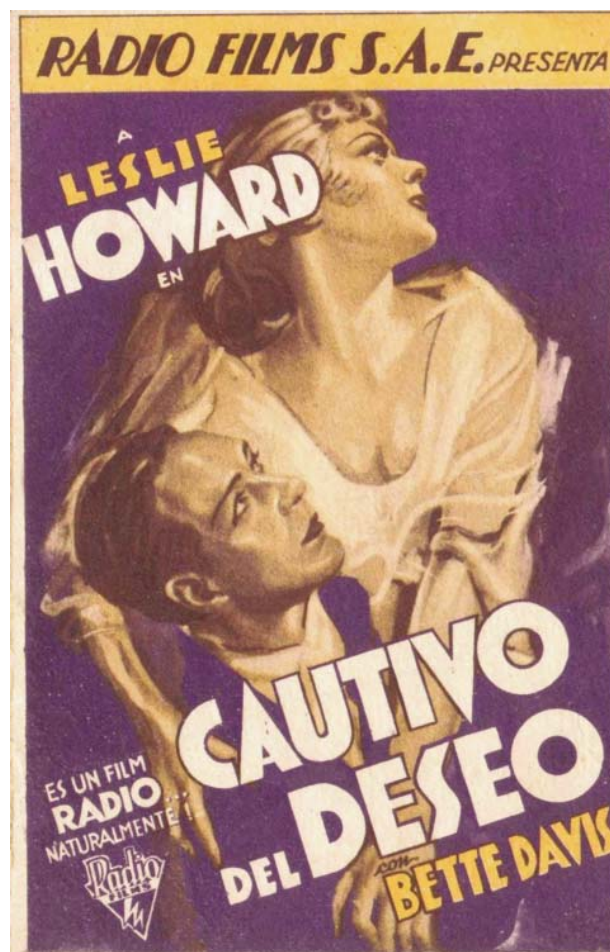
**Disponible:** Filme completo en español

[https://www.youtube.com/watch?v=lh2x\\_s2WITQ](https://www.youtube.com/watch?v=lh2x_s2WITQ)

**Enlaces:**

<http://www.imdb.com/title/tt0025586/>

<https://www.filmaffinity.com/es/film426549.html>



Cartel español.

### Análisis de la cinta

Se considera que es un *Pre-Code film* en referencia al breve lapso transcurrido entre la introducción de los filmes sonoros en la industria fílmica estadounidense en 1929 y la guía de censura moral para los mismos, claramente vigente desde mediados de 1934 (Código para la Producción de Filmes).

<sup>a</sup>Maugham tomó prestado el título de su obra de la Ética de Baruch Spinoza.

Las primeras secuencias se focalizan en el viaje que Philip Carey realiza desde París hacia Londres, tras haber sido desestimado como pintor en la Ciudad Luz. Decidido a estudiar Medicina, como su padre, la acción se traslada al Hospital londinense de San Bartolomé en el que Philip, ya estudiante, es abochornado por su profesor quien lo invita a exponer públicamente ante sus compañeros el caso de un joven paciente con pie en garra congénito (equinovaro), que es lo que afecta a su propio pie derecho. Siguiendo una cadena interminable de desdichas recalca en una cafetería donde proseguirá lesionando hasta la exasperación su previamente afectada autoestima, al enamorarse perdidamente de la camarera Mildred Rodgers (Foto 2). Ella, con perversidad, le hace creer que le corresponde cuando, en realidad, ejerce sobre él un influjo poderoso y destructivo a través de ese mentido amor. En ese contexto, Philip abandona a Norah, su novia formal, y enredado en sentimientos de dependencia y humillación, congruentes con el título del filme y el de la novela original, se aferra a Mildred quien, además de tener una hija de otro hombre, lo somete una y otra vez a su desprecio.



**Foto 2.** Philip Carey (Leslie Howard) y Mildred Rodgers (Bette Davis) los protagonistas de *Cautivo del deseo*.

Finalmente, Philip logra desembarazarse de ese vórtice irracional de pasiones devastadoras en el que se halla prisionero y le espetta: -*“¡Me das asco, Mildred!”*. Ella reacciona con invectivas, enrostrándole despiadada: -*“Nunca me has importado. Siempre he fingido que te amaba”*....-*“Cada vez que me besabas me limpiaba la boca”*....-*“Todos te engañamos”*.....-*“Eres un monstruo lisiado, un maldito cojo, un cojo inútil”*. Insatisfecha aún, le quema bienes y se lleva la niña. Ayudado por amigos y tras ser intervenido exitosamente, Philip se entera de la salud en extremo deteriorada de Mildred así como del fallecimiento de la pequeña. Clausurando el filme, una herencia compensa sus desventuras económicas, Mildred fallece

en la miseria y Philip, concluida su carrera médica, se postula como médico de a bordo en una compañía naviera. Empero, renuncia a la misma para casarse con Sally, la hija de un paciente a quien tratara siendo interno en un hospital de beneficencia, cuyo amor sincero no se basa en la compasión. Su cojera y su servidumbre han finalizado. Un taxi que los transporta hacia un futuro esperanzador cierra la historia y un fundido en negro, el filme.

### Reflexiones sobre la película

Resultan destacables la destreza narrativa del director y su relevante dirección de actores. A este último respecto, merece especial mención el fuerte contrapunto interpretativo entre el débil y manejable Philip y la pérfida y manipuladora Mildred, rol que lanzó prácticamente a Bette Davis al estrellato. Asimismo, corresponde señalar el acento sin discordancia puesto en las facetas psicológicas de los personajes ganados por desbordantes impulsos afectivos como la obstinada pasión y la amorosa esclavitud encarnadas en Philip en contraposición con los simulados e inescrupulosos sentimientos que guían a Mildred.

Aunque Somerset Maugham negó inicialmente que se tratara de una novela autobiográfica, con los años aceptó que ficción y realidad se mezclaban en su obra.

De allí lo llamativo de varios aspectos entre su vida y el filme; entre los salientes, su madre y Mildred mueren de tuberculosis; él era tartamudo y fue médico antes de escritor mientras Philip es cojo de nacimiento, es desahuciado como pintor y se dedica a la Medicina; existe un vicario nada alejado de su tío y el personaje central es alguien torturado como él.

Tratándose de una novela extensa, la adaptación se centra en sus escenas principales con algunas adecuaciones cinematográficas comprensibles al ser literatura y cine dos maneras diferentes de lenguaje y de expresión artística.

De las tres versiones habidas, ésta de 1934 es considerada la más lograda.

### Consideraciones finales

El filme, al explorar el comportamiento psicológico de los personajes, presenta situaciones pasibles de debate frente al alumnado médico; muy en particular los roles de quien, carente de escrúpulos e insensible, subordina a voluntad a otra persona, débil de carácter, y reincidente en su exposición al maltrato y al ninguneo.

De algún modo, aborda la hoy denominada violencia doméstica, mayormente ejercida en la actualidad de manera inversa a la aquí planteada. Tal enfermedad vinculación puede no sólo resultar de utilidad para visualizar e indagar aspectos psicológicos de interés para la Medicina sino para plantear facetas ligadas a la relación médico-paciente donde la madurez, la empatía y el mero liderazgo formal deben prevalecer por sobre cualquier variante autoritaria de la misma.

## Referencias

1. Hastings S. *The Secret Lives of Somerset Maugham. A biography*. New York: Random House Publishing Group; 2010.



María Eugenia D'Ottavio. Licenciada en Psicopedagogía, Universidad Nacional de San Martín (sede Rosario). Rosario, Argentina. Ha trabajado en la clínica y en instituciones educativas. Profesora en la Carrera de Licenciatura en Psicopedagogía en el Instituto Universitario del Gran Rosario. Integrante de equipos de investigación psicopedagógica y coautora de trabajos educativos.



María Silvia D'Ottavio. Licenciada en Derecho. Facultad de Derecho, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Argentina. Profesora Superior. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales del Rosario, Rosario, Argentina. Desempeña tareas en la Facultad de Derecho, Universidad Nacional de Rosario, Rosario, Argentina y en los Tribunales Provinciales de Santa Fe, Rosario, Argentina.



Alberto Enrique D'Ottavio. Médico, Doctor, Profesor Honorario de la Facultad de Ciencias Médicas e Investigador Superior de la Carrera del Investigador Científico, Universidad Nacional de Rosario, Argentina. Autor y coautor de libros, capítulos de libros y trabajos biológicos y educaciones-culturales. Integrante de Bancos de Evaluadores nacionales e internacionales. Miembro de comités evaluadores y editoriales de revistas nacionales y extranjeras.